



Guide du téléphone SIP Cisco Unified 3911 pour Cisco Unified Communications Manager 6.0 et 5.1

Incluant la licence et la garantie

Siège social aux États-Unis

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
États-Unis
<http://www.cisco.com>
Tél. : +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax : +1 408 527-0883

Tâches téléphoniques courantes

Passer un appel	Décrochez avant de composer un numéro.
Rappeler le dernier numéro composé	Appuyez sur  ou sur la touche de navigation avec le téléphone raccroché pour voir le journal d'appels composés.
Passer en mode Combiné au cours d'un appel	Décrochez le combiné.
Passer en mode Haut-parleur au cours d'un appel	Appuyez sur  .
Activer le mode Coupure micro du téléphone	Appuyez sur  .
Mettre en attente/reprendre un appel	Mettez l'appel en surbrillance et appuyez sur  .
Transférer un appel vers un nouveau numéro	Appuyez sur  , puis entrez un numéro. Appuyez à nouveau sur  lorsque le téléphone sonne.
Démarrer une conférence téléphonique tripartite standard (ad hoc)	Appuyez sur  , puis appelez le participant. Appuyez à nouveau sur  .



Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-14789-01



LIVRET DE RÉFÉRENCE



Téléphone SIP Cisco Unified 3911 pour Cisco Unified Communications Manager 6.0 et 5.1.

Icônes des boutons

Icônes de l'écran du téléphone

LED du téléphone

Journaux d'appels et numérotation abrégée

Saisie de noms et de chiffres

Tâches téléphoniques courantes

Icônes des boutons

	Volume
	Intervenant
	Coupure micro
	Navigation
	Annuler
	OK
	Ligne
	Bis
	Conférence
	Trnsfer
	Attente/Reprise
	Messages

Icônes de l'écran du téléphone

États de la ligne et de l'appel

	Renvoi d'appels activé
	Appel en attente
	Appel connecté
	Appel entrant
	Conférence téléphonique active
	Conférence téléphonique en attente
	Conférence téléphonique désactivée
	Appel sortant
	Appel sortant non abouti
	Transfert d'un appel
	Ligne (inactive)
	Ligne désactivée

Périphérique sélectionné

	Combiné en cours d'utilisation
	Haut-parleur en cours d'utilisation

Autres fonctionnalités

	Message en attente
	Appel en absence

LED du téléphone

Témoin de message en attente	Indicateur au dessus de l'écran du téléphone : <ul style="list-style-type: none"> Allumé (fixe) : nouveau message vocal Clignotant : appel entrant
	<ul style="list-style-type: none"> Allumé (fixe) : appel actif Clignotant lent : appel en attente Clignotant rapide : appel entrant
	Allumé : haut-parleur en cours d'utilisation
	Allumé : le micro du téléphone est coupé
	Allumé : conférence téléphonique active
	Allumé : nouveau message vocal

Journaux d'appels et numérotation abrégée

Utiliser les journaux d'appels

Procédez comme suit :

- Appuyez sur , puis

sélectionnez **Appels en absence**, **Appels reçus** ou **Appels composés**, puis sélectionnez une entrée.

- Appuyez sur , sélectionnez

Répertoires > Appels en absence, **Appels reçus** ou **Appels composés**, puis sélectionnez une entrée à modifier.

- Appuyez sur  pour appeler.

Composer un numéro abrégé

Procédez comme suit :

- Appuyez sur , sélectionnez

Numéros abrégés, puis sélectionnez une entrée à appeler.

- Appuyez sur , choisissez **Répertoires > Numéros abrégés**, puis sélectionnez une entrée à appeler.

Saisie de noms et de chiffres

Supprimer un chiffre	Appuyez sur  .
Passer des chiffres aux lettres	Appuyez sur #.
Passer des lettres majuscules aux lettres minuscules	Appuyez sur #.

Table des matières

Mise en route 1

- Utilisation de ce guide 1
- Recherche d'informations supplémentaires 2
- Informations relatives à la sécurité et aux performances 2
- Présentation de la sécurité des produits Cisco 3
- Fonctions d'accessibilité 3

Raccordement du téléphone 4

Présentation de votre téléphone 8

- Présentation des boutons et du matériel 8
- Présentation des menus et des boutons de fonctions 11
- Explication de la nuance lignes/appels 11
 - Présentation des icônes de lignes et d'appels 12
- Explications relatives à la disponibilité des fonctions 12

Gestion des appels 14

- Émission d'un appel : options de base 14
- Émission d'un appel : options supplémentaires 15
- Réponse à un appel 15
- Fin d'un appel 16
- Utilisation des fonctions Attente et Reprise 16
- Utilisation de la fonction Coupure micro 16
- Passage à l'appel entrant 17
- Affichage d'appels 17
- Transfert d'appels 17
- Renvoi de tous les appels vers un autre numéro 18

Établissement de conférences téléphoniques	18
Numérotation abrégée	19
Utilisation d'une ligne partagée	20
Utilisation du combiné et du haut-parleur	22
Modification des paramètres du téléphone	24
Personnalisation du téléphone	24
Utilisation des journaux d'appels	26
Utilisation des journaux d'appels	26
Accès aux messages vocaux	28
Dépannage de votre téléphone	30
Affichage des données d'administration de votre téléphone	30
Conditions générales de la garantie matérielle limitée à 90 jours de Cisco	31
Index	33

Mise en route

Utilisation de ce guide

Votre téléphone SIP Cisco Unified 3911 appartient à la famille des téléphones IP Cisco Unified. Ce guide propose une présentation générale des fonctions disponibles sur votre téléphone. Parcourez-le dans son intégralité pour prendre connaissance de toutes les possibilités de votre téléphone. Vous pouvez également consulter le tableau ci-après, qui vous permet d'accéder d'un seul clic aux sections les plus utilisées.

Pour...	Procédez comme suit :
Prendre connaissance des consignes de sécurité	Reportez-vous à Informations relatives à la sécurité et aux performances à la page 2.
Raccorder le téléphone	Reportez-vous à Raccordement du téléphone à la page 4.
Utiliser le téléphone une fois qu'il est installé	Reportez-vous à Présentation de votre téléphone à la page 8.
En savoir plus sur les boutons du téléphone	Reportez-vous à Présentation des boutons et du matériel à la page 8.
Passer des appels	Reportez-vous à Émission d'un appel : options de base à la page 14.
Mettre des appels en attente	Reportez-vous à Utilisation des fonctions Attente et Reprise à la page 16.
Transférer des appels	Reportez-vous à Transfert d'appels à la page 17.
Établir des conférences téléphoniques	Reportez-vous à Établissement de conférences téléphoniques à la page 18.
Utiliser des numéros abrégés	Reportez-vous à Numérotation abrégée à la page 19.
Partager un numéro de téléphone	Reportez-vous à Utilisation d'une ligne partagée à la page 20.
Utiliser la fonction haut-parleur du téléphone	Reportez-vous à Utilisation du combiné et du haut-parleur à la page 22.
Régler le volume de la sonnerie	Reportez-vous à Modification des paramètres du téléphone à la page 24.
Connaître les appels en absence	Reportez-vous à Utilisation des journaux d'appels à la page 26.

Pour...	Procédez comme suit :
Écouter vos messages vocaux	Reportez-vous à Accès aux messages vocaux à la page 28.
Connaître les définitions des boutons et des icônes	Reportez-vous au livret de référence au début du présent guide.

Recherche d'informations supplémentaires

Pour obtenir la documentation la plus récente sur les téléphones IP Cisco Unified, reportez-vous au site Web à l'adresse suivante :

http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/products_user_guide_list.html

Vous pouvez accéder au site Web de Cisco à l'adresse suivante :

<http://www.cisco.com/>

Les sites Web de Cisco pour chaque pays sont accessibles à l'adresse suivante :

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Informations relatives à la sécurité et aux performances

Cette section décrit l'impact des pannes d'électricité et des autres périphériques sur votre téléphone IP Cisco Unified.

Panne d'électricité

Pour accéder au service d'urgence, votre téléphone doit être alimenté. Si l'alimentation est interrompue, le service d'appel d'urgence et de réparation sera indisponible pendant toute la durée de la coupure. Il se peut que vous deviez réinitialiser ou reconfigurer votre téléphone pour pouvoir utiliser le service d'appel d'urgence et de réparation.

Utilisation de périphériques externes

Les informations suivantes s'appliquent lorsque vous utilisez des périphériques externes avec le téléphone IP Cisco Unified :

Cisco recommande d'utiliser des périphériques externes (casques, etc.) de bonne qualité et protégés des interférences produites par les signaux de fréquences radio et audio.

Selon la qualité de ces périphériques et leur proximité par rapport à d'autres périphériques, tels que des téléphones portables ou des radios bidirectionnelles, des parasites sonores peuvent toujours se produire. Dans ce cas, Cisco vous recommande d'effectuer une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Éloignez le périphérique externe de la source émettrice des signaux de fréquences radio et audio.
- Maintenez les câbles du périphérique externe éloignés de la source émettrice des signaux de fréquences radio et audio.

- Utilisez des câbles blindés pour le périphérique externe ou des câbles dotés d'un blindage supérieur et d'un meilleur connecteur.
- Raccourcissez le câble du périphérique externe.
- Utilisez des structures en ferrite ou d'autres dispositifs de ce type pour les câbles du périphérique externe.

La société Cisco ne peut pas garantir les performances du système car elle ne dispose d'aucun moyen de contrôle sur la qualité des périphériques externes, des câbles et des connecteurs utilisés. Le système fonctionne de manière adéquate lorsque les périphériques appropriés sont connectés à l'aide de câbles et de connecteurs de bonne qualité.



Avertissement Dans les pays de l'Union Européenne, utilisez uniquement des haut-parleurs, des microphones et des casques externes, conformes à la Directive 89/336/CE sur la compatibilité électromagnétique (CEM).

Présentation de la sécurité des produits Cisco

Ce produit contient des fonctions cryptographiques et est soumis aux lois des États-Unis et des autres pays, qui régissent l'importation, l'exportation, le transfert et l'utilisation. La fourniture de produits cryptographiques Cisco n'autorise pas un tiers à importer, exporter, distribuer ou utiliser le chiffrement. Les importateurs, exportateurs, distributeurs et utilisateurs sont responsables du respect des lois américaines et des autres pays. Si vous utilisez ce produit, vous vous engagez à respecter les lois et réglementations applicables. Si vous n'êtes pas en mesure de respecter les lois américaines et des autres pays, renvoyez-nous ce produit immédiatement.

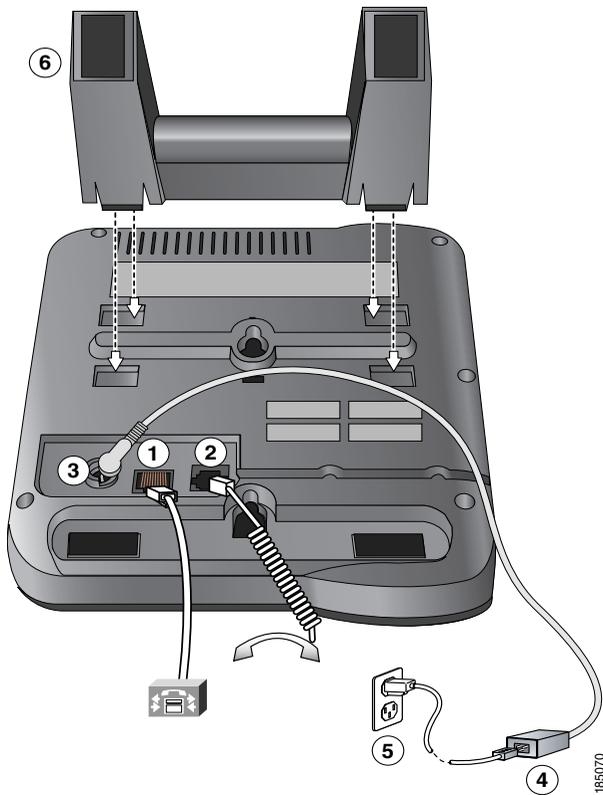
Vous trouverez un récapitulatif des lois américaines qui régissent les produits cryptographiques Cisco à l'adresse : <http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, contactez-nous par e-mail à l'adresse export@cisco.com.

Fonctions d'accessibilité

Une liste des fonctions d'accessibilité est disponible sur demande.

Raccordement du téléphone

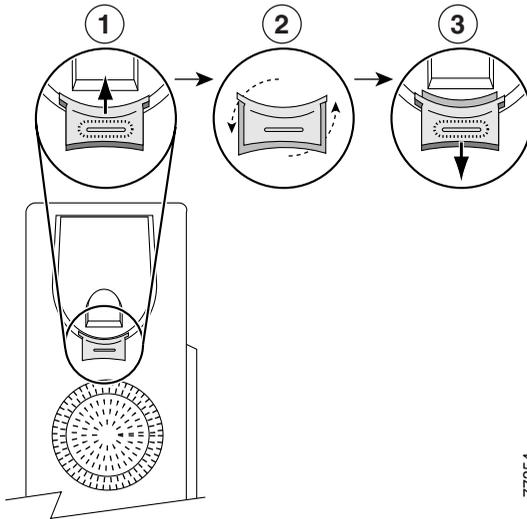
Votre administrateur système va probablement raccorder votre nouveau téléphone IP Cisco Unified au réseau de téléphonie IP de votre entreprise. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à l'illustration et au tableau ci-dessous pour raccorder le téléphone.



1	Port réseau (10/100 SW)	4	Alimentation CA vers CC (en option)
2	Prise du combiné	5	Cordon secteur (en option)
3	Prise de l'adaptateur CC (DC48V)	6	Support

Réglage du support du combiné

Lorsque vous raccordez votre téléphone, vous pouvez régler le support du combiné pour éviter que ce dernier ne tombe. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir les instructions correspondantes.



77354

1	Posez le combiné sur le côté et tirez vers le haut la plaquette en plastique carrée du support du combiné.
2	Faites pivoter la plaquette de 180 degrés.
3	Pour remettre la plaquette en place sur le support du combiné, faites-la coulisser. Une extension ressort en haut de la plaquette qui a pivoté. Remplacez le combiné sur son support.

Enregistrement à l'aide de l'outil TAPS

Une fois votre téléphone raccordé au réseau, votre administrateur système peut vous demander d'enregistrer automatiquement votre téléphone à l'aide de l'outil TAPS (Outil d'assistance des téléphones enregistrés automatiquement). Cet outil peut être utilisé aussi bien pour un nouveau téléphone que pour remplacer un téléphone existant.

Pour enregistrer un téléphone à l'aide de l'outil TAPS, décrochez le combiné, saisissez le numéro de poste TAPS fourni par votre administrateur système et suivez les instructions vocales. Il se peut que vous ayez à saisir la totalité de votre numéro de poste, y compris l'indicatif régional. Lorsque votre téléphone affiche un message de confirmation, raccrochez. Le téléphone se réinitialise.

Informations relatives au casque

Avant d'utiliser un casque, vérifiez que le combiné est déconnecté, puis branchez le casque sur la prise du combiné située à l'arrière du téléphone.

Selon les recommandations du fabricant de casques, vous pourriez avoir besoin d'un amplificateur externe. Pour en savoir plus, reportez-vous à la documentation produit du fabricant.

Bien que Cisco Systems réalise des essais internes sur des casques de fournisseurs tiers utilisés avec les téléphones IP Cisco Unified, Cisco ne certifie pas, ni ne promeut de produits de fournisseurs de casques ou de combinés. En raison des contraintes environnementales et matérielles liées aux différents sites de déploiement des téléphones IP Cisco Unified, il n'existe pas de solution optimale unique pour tous les environnements. Cisco recommande à ses clients de tester les casques qui fonctionnent le mieux dans leur environnement avant de les déployer à grande échelle sur leur réseau.

Dans certains cas, les pièces mécaniques ou les composants électroniques de différents casques peuvent provoquer un écho sur le poste des interlocuteurs des utilisateurs de téléphones IP Cisco Unified.

Cisco Systems recommande d'utiliser des périphériques externes de bonne qualité, tels que des casques blindés contre les interférences produites par les signaux de fréquences radio (FR) et audio (FA). En fonction de la qualité de ces périphériques et de leur proximité par rapport à d'autres appareils, tels que des téléphones portables et des radios bidirectionnelles, des parasites sonores peuvent toujours se produire. Pour plus d'informations, reportez-vous à [Utilisation de périphériques externes à la page 2](#).

Pour déterminer si un casque donné convient au téléphone IP Cisco Unified, vérifiez avant tout qu'il ne provoque pas de ronflement sonore. Ce ronflement peut être entendu soit par votre interlocuteur uniquement, soit par votre interlocuteur et par vous-même (utilisateur du téléphone IP Cisco Unified). Certains ronflements ou bourdonnements potentiels peuvent être dus à de nombreuses causes extérieures, par exemple l'éclairage électrique, la proximité de moteurs électriques ou de grands écrans de PC. Dans certains cas, il est possible de réduire ou d'éliminer le ronflement entendu par un utilisateur à l'aide d'un groupe amplificateur de puissance local ou d'un injecteur de puissance.

Qualité audio à l'appréciation de l'utilisateur

Au-delà des performances physiques, mécaniques et techniques, la qualité sonore d'un casque doit vous sembler bonne à vous-même (l'utilisateur) et à votre interlocuteur. Le son est un facteur subjectif et Cisco ne peut pas garantir les performances d'un casque ou d'un combiné. Toutefois, certains des casques et combinés disponibles sur les sites indiqués ci-dessous semblent fonctionner correctement sur les téléphones IP Cisco Unified.

Néanmoins, il appartient en dernier ressort au client de tester cet équipement dans son propre environnement pour déterminer si ses performances sont acceptables.

Pour plus d'informations sur les casques, visitez les sites suivants :

<http://www.vxicorp.com/cisco>

<http://www.plantronics.com>

<http://www.jabra.com>

Présentation de votre téléphone

Votre téléphone SIP Cisco Unified 3911 appartient à la famille des téléphones IP Cisco Unified. Ce téléphone haut de gamme permet une communication vocale via le même réseau de données que votre ordinateur. Ainsi, vous pouvez passer et recevoir des appels, mettre des appels en attente, transférer des appels, établir des conférences téléphoniques, etc.

Présentation des boutons et du matériel

Pour identifier les boutons et les composants matériels du téléphone, reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



184399

	Élément	Description	Pour en savoir plus, reportez-vous à...
1	Écran du téléphone	Affiche les menus du téléphone et l'activité au niveau des appels, y compris l'ID de l'appelant (numéro de téléphone), la durée et l'état de l'appel.	Présentation des icônes de lignes et d'appels à la page 12.
2	Témoin de message en attente	Indique un nouveau message vocal (rouge fixe) ou un appel entrant (clignotant).	Accès aux messages vocaux à la page 28.
3	Téléphone IP Cisco Unified	Indique le modèle de votre téléphone IP Cisco Unified.	—
4	Bouton Annuler 	Annule une opération, quitte un menu ou met fin à un appel.	Gestion des appels à la page 14.
5	Bouton OK 	Affiche les menus, sélectionne ou confirme une option de menu, répond à un appel ou reprend un appel.	Gestion des appels à la page 14.
6	Bouton Navigation 	Permet de faire défiler les options de menus et de les mettre en surbrillance. Lorsque le téléphone est raccroché, affiche les journaux d'appels (Appels en absence, Appels reçus, Appels composés) et vos numéros abrégés.	Utilisation des journaux d'appels à la page 26 et Numérotation abrégée à la page 19.
7	Boutons Ligne 	Permet d'émettre un appel ou de répondre à un appel sur la ligne. <ul style="list-style-type: none"> • Un clignotement rapide indique un appel entrant. • Un clignotement lent indique un appel en attente. 	Gestion des appels à la page 14.
8	Bouton Volume 	Permet de contrôler le volume du combiné, du casque, du haut-parleur et de la sonnerie.	Modification des paramètres du téléphone à la page 24.
9	Bouton de haut-parleur 	Sélectionne le haut-parleur. Lorsque le mode haut-parleur est activé, le bouton est allumé.	Utilisation du combiné et du haut-parleur à la page 22.

10	Bouton du mode Coupure micro 	Coupe le micro du haut-parleur et du combiné. Si le bouton est allumé, le micro du haut-parleur et du combiné est coupé.	Utilisation du combiné et du haut-parleur à la page 22.
11	Clavier	Permet de composer des numéros de téléphone et de saisir des lettres ou des chiffres.	Gestion des appels à la page 14.
12	Bouton Messages 	Vous connecte à la messagerie vocale. Si le bouton est allumé, un message est en attente.	Accès aux messages vocaux à la page 28.
13	Bouton Attente 	Met l'appel en cours en attente, permet de reprendre un appel en attente et de basculer d'un appel actif vers un appel en attente ou vice-versa. Lorsqu'un appel est en attente, le bouton Ligne clignote doucement.	Utilisation des fonctions Attente et Reprise à la page 16.
14	Transférer, bouton 	Transfère un appel vers un autre numéro.	Gestion des appels à la page 14.
15	Bouton Conférence 	Démarre une conférence téléphonique tripartite standard (ad hoc). Si le bouton est allumé, une conférence téléphonique est en cours.	Gestion des appels à la page 14.
16	Bouton Bis 	Rappelle le dernier numéro composé.	Gestion des appels à la page 14.
17	Combiné	Combiné du téléphone.	Gestion des appels à la page 14.

Présentation des menus et des boutons de fonctions

Appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner une fonction ou pour ouvrir ou fermer un menu de fonctions.

Pour..	Procédez comme suit :
Sélectionner une fonction	Appuyez sur une touche de fonction :  Bis  Conférence  Transfert  Attente/Reprise  Messages  Haut-parleur  Coupure micro
Sélectionner un menu ou une option de menu	Appuyez sur  .
Faire défiler une liste ou un menu	Appuyez sur  .
Remonter d'un niveau dans un menu	Appuyez sur  . Si vous appuyez sur  alors que vous êtes dans le niveau supérieur d'un menu, ce dernier se ferme.

Explication de la nuance lignes/appels

Pour éviter toute confusion entre une ligne et un appel, reportez-vous aux définitions suivantes :

- Ligne : le téléphone SIP Cisco Unified 3911 est un téléphone à ligne unique. En d'autres termes, il ne prend en charge qu'une seule ligne (ou poste) que les autres peuvent utiliser pour vous appeler.
- Appels : la ligne unique de votre téléphone prend en charge deux appels simultanés.
 - Votre téléphone peut prendre en charge jusqu'à deux appels connectés. Un seul appel à la fois peut être actif à un moment donné ; le deuxième appel est automatiquement mis en attente. Pendant ce temps, tous les autres appelants entendront la tonalité occupé.
 - Votre téléphone prend en charge une conférence téléphonique tripartite standard (ad hoc).

Présentation des icônes de lignes et d'appels

Votre téléphone affiche des icônes qui permettent de déterminer l'état de l'appel et de la ligne (si le combiné est raccroché, si l'appel est en attente, s'il sonne, s'il est connecté, etc.).

Icône	État de la ligne ou de l'appel	Description
	Combiné raccroché	Aucune activité d'appel sur cette ligne.
	Combiné décroché	Vous composez un numéro.
	Appel connecté	La communication avec votre interlocuteur est établie.
	Appel qui sonne	Un appel sonne sur votre ligne.
	Appel en absence	Vous avez reçu un appel en absence sur votre ligne.
	Appel sortant	Votre appel sortant sonne.
	Appel en attente	Vous avez mis l'appel en attente. Reportez-vous à Utilisation des fonctions Attente et Reprise à la page 16 .
	Renvoi d'appels activé	Les appels entrants sont redirigés vers un autre numéro.
	Conférence	Une conférence téléphonique tripartite standard (ad hoc) est active sur la ligne.
	Conférence téléphonique en attente	La conférence téléphonique est mise en attente.

Explications relatives à la disponibilité des fonctions

Selon la configuration de votre système téléphonique, certaines fonctionnalités décrites dans ce guide sont susceptibles de ne pas être disponibles dans votre cas ou de fonctionner différemment. Pour en savoir plus sur le fonctionnement ou la disponibilité des fonctions, contactez un membre de l'équipe d'assistance ou votre administrateur système.

Gestion des appels

Les tâches de gestion de base et avancées des appels s'appuient sur un ensemble de fonctionnalités. La disponibilité des fonctionnalités peut varier. Pour plus d'informations, tournez-vous vers votre administrateur système.

Émission d'un appel : options de base

Voici quelques méthodes simples pour passer un appel sur votre téléphone IP Cisco Unified.

Pour...	Procédez comme suit :	Pour en savoir plus, reportez-vous à...
Passer un appel à l'aide du combiné	Soulevez le combiné, puis composez le numéro.	Présentation de votre téléphone à la page 8.
Passer un appel à l'aide du haut-parleur	Appuyez sur  ou sur  , puis composez le numéro.	Présentation de votre téléphone à la page 8.
Rappeler le dernier numéro composé	Appuyez sur  .	—
Composer un numéro à partir d'un journal d'appels	<ol style="list-style-type: none">Procédez comme suit :<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur , puis choisissez Appels en absence, Appels reçus ou Appels composés.Sélectionnez , puis Répertoires > Appels en absence, Appels reçus ou Appels composés.Sélectionnez un numéro, puis appuyez sur .Sélectionnez Compos.	Utilisation des journaux d'appels à la page 26.

Conseil

Si vous commettez une erreur pendant la numérotation, appuyez sur  pour effacer des chiffres.

Émission d'un appel : options supplémentaires

Vous pouvez passer des appels à l'aide des fonctions spéciales et services éventuellement disponibles sur votre téléphone. Pour plus d'informations sur ces options supplémentaires, contactez votre administrateur système.

Pour...	Procédez comme suit :	Pour en savoir plus, reportez-vous à...
Composer un numéro abrégé	<ol style="list-style-type: none"> Procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur , puis sélectionnez Numéros abrégés. Appuyez sur , puis sélectionnez Répertoires > Numéros abrégés. Sélectionnez un numéro, puis sélectionnez Compos. 	Numérotation abrégée à la page 19.
Modifier et composer un numéro du journal d'appels	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur , puis choisissez Appels en absence, Appels reçus ou Appels composés. Sélectionnez un numéro, puis appuyez sur . Modifiez le numéro, puis appuyez sur . 	

Réponse à un appel

Pour répondre à un appel, vous pouvez simplement décrocher le combiné ou utiliser d'autres options disponibles sur le téléphone.

Pour...	Procédez comme suit :	Pour en savoir plus, reportez-vous à...
Répondre avec le haut-parleur	Appuyez sur  ou sur  .	Utilisation du combiné et du haut-parleur à la page 22.
Répondre à un nouvel appel à partir d'un appel déjà connecté	Lorsque vous recevez un appel auquel vous voulez répondre, appuyez sur  , sur  ou sur  .	Utilisation des fonctions Attente et Reprise à la page 16.

Fin d'un appel

Pour mettre fin à un appel, raccrochez. Le tableau ci-dessous présente les détails.

Pour...	Procédez comme suit :
Raccrocher lorsque vous utilisez le combiné	Raccrochez le combiné.
Raccrocher en cas d'utilisation du haut-parleur	Appuyez sur  ou sur  .
Mettre fin à un appel, sans pour autant mettre fin à un autre appel sur la même ligne	Si l'appel est en attente, appuyez sur  pour le reprendre. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Utilisation des fonctions Attente et Reprise

Vous pouvez mettre en attente et reprendre des appels. Un seul appel à la fois peut être actif à un moment donné ; les autres appels en cours doivent être mis en attente.

Pour...	Procédez comme suit :
Mettre un appel en attente	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que l'appel à mettre en attente est mis en surbrillance.2. Appuyez sur .
Reprendre un appel mis en attente	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que l'appel est en surbrillance.2. Appuyez sur .

Conseils

- Habituellement, l'activation de la fonction de mise en attente génère de la musique ou un bip.
- L'icône d'appel en attente  dans l'affichage des appels indique qu'un appel est en attente.
- Lorsqu'un appel est en attente, le bouton Ligne  clignote doucement.

Utilisation de la fonction Coupure micro

En mode Coupure micro, vous pouvez entendre vos interlocuteurs, mais ces derniers ne peuvent pas vous entendre. Vous pouvez utiliser ce mode avec le combiné ou avec le haut-parleur.

Pour...	Procédez comme suit :
Activer/désactiver la fonction Coupure micro	Appuyez sur  .

Passage à l'appel entrant

Vous pouvez passer de l'appel connecté à l'appel entrant sur votre téléphone.

Pour...	Procédez comme suit :
Répondre à un appel qui sonne à partir d'un appel déjà connecté	Appuyez sur  , sur  ou sur  .

Affichage d'appels

L'écran de votre téléphone affiche des informations sur votre appel en cours. Lorsqu'un deuxième appel arrive, l'écran de votre téléphone affiche le numéro correspondant.

Transfert d'appels

Le transfert permet de rediriger un appel connecté. La *cible* est le numéro vers lequel transférer l'appel.

Pour...	Procédez comme suit :
Transférer un appel sans prévenir le destinataire du transfert	<ol style="list-style-type: none"> 1. À partir d'un appel en cours, appuyez sur . 2. Saisissez le numéro cible. 3. Lorsque le téléphone sonne, appuyez de nouveau sur  pour effectuer le transfert ou sur  pour annuler l'opération. <p>Remarque En cas d'annulation du transfert, appuyez de nouveau sur  pour reprendre l'appel.</p>
Informez le destinataire du transfert avant de lui transférer un appel (transfert par consultation)	<ol style="list-style-type: none"> 1. À partir d'un appel en cours, appuyez sur . 2. Saisissez le numéro cible. 3. Patientez quelques instants pour laisser le temps au destinataire du transfert de répondre. 4. Appuyez de nouveau sur  pour effectuer le transfert ou sur  pour annuler l'opération. <p>Remarque En cas d'annulation du transfert, appuyez de nouveau sur  pour reprendre l'appel.</p>

Conseil

Vous ne pouvez pas transférer un appel mis en attente. Appuyez à nouveau sur  pour reprendre l'appel avant de le transférer.

Renvoi de tous les appels vers un autre numéro

Le renvoi de tous vos appels permet de rediriger tous les appels entrants de votre téléphone vers un autre numéro.

Pour..	Procédez comme suit :
Configurer le renvoi d'appels sur votre ligne	<ol style="list-style-type: none">Appuyez sur , puis sélectionnez Paramètres > Préférences utilisateur > RenvTt.Saisissez le numéro cible.
Annuler le renvoi d'appels sur votre ligne	Appuyez sur  , puis sélectionnez Paramètres > Préférences utilisateur > RenvTt.
Vérifier que le renvoi d'appels est activé sur votre ligne	Sur l'écran du téléphone, recherchez : <ul style="list-style-type: none">L'icône de renvoi d'appels .Le numéro cible de renvoi d'appel à côté de l'icône de renvoi d'appel.

Conseils

- Saisissez le numéro cible de renvoi d'appel exactement comme si vous le composiez sur le téléphone. Par exemple, saisissez un code d'accès ou l'indicatif régional (le cas échéant).
- Vous pouvez renvoyer vos appels vers un téléphone analogique traditionnel ou vers un autre téléphone IP, même si votre administrateur système peut limiter la fonction de renvoi des appels aux numéros utilisés au sein de votre société.
- L'administrateur système peut modifier les modalités de renvoi d'appels sur votre ligne téléphonique.

Établissement de conférences téléphoniques

Votre téléphone IP Cisco Unified permet de réunir trois personnes dans une même conversation téléphonique, en établissant une conférence standard (ad hoc) tripartite.

Pour..	Procédez comme suit :
Établir une conférence et ajouter un participant	<ol style="list-style-type: none">À partir d'un appel pris, appuyez sur .Entrez le numéro de téléphone du participant.Attendez que l'appel soit établi.Appuyez de nouveau sur  pour ajouter le participant à votre appel.
Participer à une conférence	Répondez au téléphone lorsqu'il sonne.
Quitter une conférence	Raccrochez.

Conseil

- Une seule conférence tripartite standard (ad hoc) peut être active sur votre téléphone.
- Si vous quittez une conférence après l'avoir créée, la conférence prend fin. Pour éviter cela, transférez la conférence avant de raccrocher.

Numérotation abrégée

La numérotation abrégée permet de sélectionner un élément sur l'écran du téléphone pour émettre un appel.

Pour...	Procédez comme suit :
Configurer la numérotation abrégée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur , puis sélectionnez Répertoires > Numéros abrégés. 2. Sélectionnez un élément de numérotation abrégé vide (Aucun est indiqué). 3. Sélectionnez Modifier, puis saisissez un numéro abrégé. 4. Saisissez un nom pour le numéro abrégé.
Utiliser des numéros abrégés	<p>Pour passer un appel, appuyez sur , puis sélectionnez Numéros abrégés.</p> <p>Vous pouvez également appuyer sur , puis sélectionner Répertoires > Numéros abrégés.</p>
Modifier les informations de numérotation abrégée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur , puis sélectionnez Répertoires > Numéros abrégés. 2. Sélectionnez un numéro abrégé, puis sélectionnez Modifier.

Conseils

- Si vous faites une erreur lors de la saisie d'un numéro ou d'un nom, appuyez sur  pour effacer des chiffres ou des lettres.
- Lorsque vous saisissez des chiffres et des lettres, appuyez sur # pour passer des chiffres aux lettres majuscules, des lettres majuscules aux lettres minuscules ou des lettres minuscules aux chiffres.

Utilisation d'une ligne partagée

Si votre téléphone partage une ligne avec un autre téléphone, les appels entrants sonnent sur les deux téléphones. Le premier qui décroche répond à l'appel.

Utilisation du combiné et du haut-parleur

Vous pouvez utiliser votre téléphone avec un combiné ou un haut-parleur.

Pour...	Procédez comme suit :
Utiliser le combiné	Soulevez-le pour décrocher. Remettez-le en place pour raccrocher.
Utiliser le haut-parleur	Appuyez sur  pour activer/désactiver le mode haut-parleur.
Basculer vers le haut-parleur durant un appel (en mode combiné)	Appuyez sur  .
Basculer vers le combiné durant un appel (en mode haut-parleur)	Soulevez le combiné (n'appuyez sur aucun bouton).
Régler le volume d'un appel	Appuyez sur  vers le haut ou vers le bas au cours de l'appel ou après obtention de la tonalité. Cette opération permet de régler le volume du combiné ou du haut-parleur, selon le périphérique que vous utilisez.

Modification des paramètres du téléphone

Vous pouvez personnaliser votre téléphone IP Cisco Unified grâce au réglage des paramètres.

Personnalisation du téléphone

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie de votre téléphone, ainsi que le contraste de son écran.

Pour...	Procédez comme suit :
Régler le volume de la sonnerie du téléphone	<p data-bbox="412 591 989 618">Appuyez sur  lorsque le combiné est raccroché.</p> <p data-bbox="412 756 1170 784">Le nouveau volume de la sonnerie est automatiquement enregistré.</p>
Modifier le contraste de l'écran du téléphone	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="417 802 1184 862">1. Appuyez sur , puis sélectionnez Paramètres > Préférences utilisateur > Contraste.<li data-bbox="417 886 955 946">2. Appuyez sur  pour définir le contraste.

Utilisation des journaux d'appels

Cette section explique comment accéder aux journaux d'appels et les utiliser.

Utilisation des journaux d'appels

Votre téléphone gère des journaux pour les appels en absence, passés et reçus.

Pour...	Procédez comme suit :
Accéder aux journaux d'appels	Appuyez sur  , puis sélectionnez Répertoires .
Afficher vos journaux d'appels	Sélectionnez  , puis Répertoires > Appels en absence, Appels composés, ou Appels reçus .
Supprimer un appel du journal d'appels	<ol style="list-style-type: none">1. Sélectionnez , puis Répertoires > Appels en absence, Appels composés, ou Appels reçus.2. Sélectionnez une entrée, puis cliquez sur Suppr.
Composer un numéro à partir d'un journal d'appels (aucun autre appel n'est en cours)	<ol style="list-style-type: none">1. Sélectionnez , puis Répertoires > Appels en absence, Appels composés, ou Appels reçus.2. Dans le journal d'appels, appuyez sur , puis sélectionnez Compos.
Modifier et composer un numéro du journal d'appels	<ol style="list-style-type: none">1. Sélectionnez , puis Répertoires > Appels en absence, Appels composés, ou Appels reçus.2. Sélectionnez un enregistrement d'appel dans un journal, puis appuyez sur .3. Modifiez le numéro, puis appuyez sur Compos.
Composer un numéro à partir d'un journal d'appels (avec un autre appel en cours)	<ol style="list-style-type: none">1. Sélectionnez , puis Répertoires > Appels en absence, Appels composés, ou Appels reçus.2. Sélectionnez un enregistrement d'appel dans un journal.3. Sélectionnez Compos. Votre appel est mis en attente.

Accès aux messages vocaux

Pour accéder à vos messages vocaux, appuyez sur .



Remarque Votre société détermine le service de messagerie vocale utilisé par votre système téléphonique. Pour obtenir des informations précises et détaillées sur ce service, reportez-vous à la documentation correspondante.

Pour...	Procédez comme suit :
Configurer et personnaliser votre service de messagerie vocale	Appuyez sur  et suivez les instructions vocales.
Vérifier si vous avez un nouveau message vocal	Recherchez : <ul style="list-style-type: none">• Un voyant rouge fixe dans l'indicateur de message en attente (au dessus de l'écran du téléphone) :• Un témoin lumineux rouge fixe sur votre combiné ().• Une icône de message en attente  affichée sur l'écran du téléphone. Une tonalité accélérée dans le combiné, le casque ou le haut-parleur lorsque vous émettez un appel.
Écouter vos messages vocaux ou accéder au menu des messages vocaux	Appuyez sur  et suivez les instructions vocales.

Dépannage de votre téléphone

Cette section fournit des informations de dépannage pour le téléphone IP Cisco Unified. Pour en savoir plus, contactez votre administrateur système.

Signe	Explication
La numérotation abrégée ne fonctionne pas	Vous avez peut-être besoin d'ajouter : <ul style="list-style-type: none">• Un code d'accès vers les lignes extérieures• Un indicatif régional• Un code pays
Vous n'entendez pas de tonalité ou vous n'arrivez pas à passer d'appel	Le téléphone est peut-être soumis à des restrictions horaires pendant lesquelles certaines fonctions ne sont pas disponibles.

Conseil

Pour savoir quelles fonctions sont activées sur votre téléphone, appuyez sur , puis choisissez **Paramètres > Préférences utilisateur**. Sélectionnez une fonction pour savoir si elle est activée (Oui) ou désactivée (Non).

Affichage des données d'administration de votre téléphone

Votre administrateur système peut vous demander d'accéder à des données d'administration sur votre téléphone en vue du dépannage.

Si vous devez...	Procédez comme suit :
Accéder aux données de configuration du réseau	Appuyez sur  , puis sélectionnez Paramètres > Configuration réseau . Sélectionnez l'élément de la configuration réseau à afficher.
Accéder aux données d'état	Appuyez sur  , puis choisissez État . Sélectionnez l'élément d'état à afficher.

Conditions générales de la garantie matérielle limitée à 90 jours de Cisco

Des conditions spéciales s'appliquent à votre garantie matérielle et plusieurs services sont à votre disposition au cours de la période couverte par cette garantie. Vous trouverez votre déclaration de garantie formelle, avec les garanties et les accords de licence qui s'appliquent aux logiciels Cisco, sur Cisco.com. Procédez comme suit pour accéder au *pack d'informations Cisco*, à la garantie et aux accords de licence, et les télécharger sur Cisco.com.

1. Lancez votre navigateur et saisissez l'URL suivante :

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm

La page des garanties et des accords de licence s'affiche.

2. Pour afficher le *pack d'informations Cisco*, procédez comme suit :
 - a. Cliquez sur la liste déroulante du champ **Information Packet Number** et vérifiez que la référence 78-5235-03D0 est mise en surbrillance.
 - b. Sélectionnez la langue souhaitée pour la lecture du document.
 - c. Cliquez sur **Go**.
 - d. La page de garantie limitée et de licence pour les logiciels Cisco inclus dans le pack d'informations s'affiche.
 - e. Reportez-vous à ce document en ligne ou cliquez sur l'icône **PDF** pour le télécharger et l'imprimer au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe.



Remarque Vous devez avoir installé Adobe Acrobat Reader pour afficher et imprimer les fichiers PDF. Vous pouvez télécharger le logiciel Reader sur le site Web d'Adobe : <http://www.adobe.com>.

3. Pour lire la version traduite et localisée des informations de garantie relatives à votre produit, procédez comme suit :
 - a. Saisissez la référence suivante dans le champ Warranty Document Number :
 - b. 78-5236-01C0
 - c. Sélectionnez la langue souhaitée pour la lecture du document.
 - d. Cliquez sur **Go**.
 - e. La page de garantie de Cisco s'affiche.
 - f. Reportez-vous à ce document en ligne ou cliquez sur l'icône **PDF** pour le télécharger et l'imprimer au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe.

Vous pouvez également contacter le site Web de service et d'assistance de Cisco pour obtenir de l'aide : http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml

Durée de la garantie matérielle

Quatre-vingt-dix (90) jours.

Politique de remplacement, de réparation ou de remboursement du matériel

Cisco ou son centre de réparation feront leur possible (dans des limites commerciales raisonnables) pour expédier une pièce de rechange sous dix (10) jours ouvrables après réception d'une demande d'autorisation de renvoi de matériel. Les délais de livraison réels peuvent varier selon la situation géographique du client.

Cisco se réserve le droit de rembourser au prix d'achat comme recours exclusif sous garantie.

Obtention d'un numéro d'autorisation de renvoi de matériel

Contactez l'entreprise auprès de laquelle vous avez acheté le produit. Si vous avez acheté le produit directement auprès de Cisco, contactez votre représentant commercial et de service après-vente Cisco.

Fournissez les renseignements ci-dessous et conservez-les pour référence.

Produit acheté auprès de	
Numéro de téléphone de l'entreprise	
Référence du produit	
Numéro de série du produit	
Numéro du contrat de maintenance	

Index

A

Appels

affichage [9](#), [17](#)

attente et reprise [16](#)

avec plusieurs interlocuteurs [18](#)

conférences téléphoniques par ligne [11](#)

différences avec une ligne [11](#)

émission [14](#), [15](#)

fin [16](#)

fonctions de conférence [18](#)

gestion de plusieurs [15](#), [17](#)

icônes [12](#)

nombre maximum par ligne [11](#)

plusieurs appels, passage de l'un à l'autre [17](#)

renvoi [18](#)

réponse [15](#)

transfert [17](#)

Appels composés, enregistrements [26](#)

Appels en absence, enregistrements [26](#)

Appels reçus, enregistrements [26](#)

Attente

et passage d'un appel à l'autre [17](#)

et transfert [17](#)

utilisation [16](#)

Audio, qualité [6](#)

B

Boutons, identification [8](#)

C

Casque

qualité audio [6](#)

Combiné

fixation sur son support [5](#)

utilisation [22](#)

Composition, options [14](#), [15](#)

Consignes de sécurité [2](#)

D

Dépannage

généralités [30](#)

Documentation, accès [2](#)

E

Écoute mains libres [22](#)

Émission d'appels, options [14](#), [15](#)

Émission d'un appel

utilisation du combiné [14](#)

utilisation du haut-parleur [14](#)

F

Fin d'un appel, options [16](#)

Fonctions, disponibilité [12](#)

G

Gestion des appels [14](#)

H

Haut-parleur

utilisation [16](#)

Haut-parleur, utilisation [22](#)

I

Icônes, pour l'état des appels [12](#)

ID de l'appelant [9](#)

Indicateur de messages vocaux

description [28](#)

Installation du téléphone IP Cisco Unified [4](#)

J

Journaux d'appels

affichage et composition d'un numéro [26](#)

composition d'un numéro [14](#)

effacement [26](#)

L

Ligne, illustration du bouton [9](#)

Lignes

description [11](#)

différences avec un appel [11](#)

nombre d'appels pris en charge [11](#)

nombre de conférences téléphoniques prises en charge [11](#)

Lignes partagées, description [20](#)

Lignes téléphoniques, description [11](#)

M

Menus de fonctions [11](#)

Menus, utilisation [11](#)

Message en attente, témoin [9](#)

Messages

écoute [28](#)

Messages vocaux, accès [28](#)

Mode Coupure micro, utilisation [16](#)

N

Numéro abrégé

configuration [19](#)

description [19](#)

utilisation [15](#)

O

Options de composition
de base [14](#)
supplémentaires [15](#)

Outil d'assistance des téléphones enregistrés
automatiquement (TAPS, Tool for
Auto-Registered Phones Support) [5](#)

P

Paramètres, personnalisation [24](#)
Passage d'un appel à l'autre [17](#)
Plusieurs appels, gestion [15, 17](#)

R

Raccrochage, options [16](#)
Rappel [14](#)
Récupération d'appels mis en attente [16](#)
Renvoi d'appels [18](#)
 configuration sur le téléphone [18](#)
Renvoi d'appels, options [18](#)
Répertoire
 utilisation sur votre téléphone [26](#)
Réponse à des appels [15](#)

S

Sécurité, consignes [2](#)
Son
 voir Audio, qualité [6](#)

Sonnerie
 personnalisation [24](#)
 volume [24](#)
Support [4](#)

T

TAPS [5](#)
Téléphone IP Cisco Unified
 configuration des fonctions [12](#)
 dépannage [30](#)
 documentation [2](#)
 enregistrement [5](#)
 fixation du support du combiné [5](#)
 illustration [8](#)
 raccordement [4](#)
Touches de fonction
 affichage des [11](#)
Transfert, options [17](#)

V

Volume
 de la sonnerie du téléphone [24](#)
 pour le combiné, le casque ou le
 haut-parleur [22](#)
Volume, illustration du bouton [9](#)



Siège social aux États-Unis
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
États-Unis

www.cisco.com
Téléphone :
+1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax : +1 408 527-0883

Siège social en Asie-Pacifique
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapour 068912

www.cisco.com
Tél. : +65 6317 7777
Fax : +65 6317 7799

Siège social en Europe
Cisco Systems International
BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
Pays-Bas
www-europe.cisco.com
Tél. : +31 0 800 020 0791
Fax : +31 0 20 357 1100

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde. Les adresses, numéros de téléphone et de fax se trouvent sur le site Web Cisco, à l'adresse www.cisco.com/go/offices.

CCVP, the Cisco logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0708R)



© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.
The Java logo is a trademark or registered trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. or other countries.